

<b>Zeitschrift:</b>	Mitteilungsblatt der Schweizerischen Parkinsonvereinigung = Magazine d'information de l'Association suisse de la maladie de Parkinson = Bollettino d'informazione dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Parkinsonvereinigung
<b>Band:</b>	- (1988)
<b>Heft:</b>	10
<b>Rubrik:</b>	Wir danken = Nos remerciements = Grazie

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Une dame belge écrit: «L'expérience en cours avec la Sélégiline m'a rappelé celle que quelques parkinsoniens avaient accepté de faire avec le CU.»*

*CU ou Mésulergine était un médicament à l'essai dans les années 1981–1983 qui dut être retiré suite à des complications chez des rats qui avaient reçu de très grandes doses du médicament. Participons à l'humour belge en lisant le poème suivant!*

La rédaction

### **De irrationabilitibus ratum**

Après quelques mois de relative paix,  
Une certitude à nouveau s'imposant:  
*L'hydre reprenait force.*  
Des médicaments sa ruse se jouait,  
Et même quelques entorses  
Aux doses imposées n'avaient aucun effet:  
Les douleurs persistaient,  
Troublant chaque nuit de rêves éveillés,  
Rendant coup pour coup  
Au culbuto lassé qui, même relevé,  
Chaque jour un peu plus se cassait!  
  
Heureusement il y avait Bern et la neurologie;  
En pensant à l'Insel l'espoir renaissait:  
Il possédait sûrement le remède adapté,  
De quoi mettre un terme à ces cuisantes chutes,  
Et, sinon supprimer, du moins atténuer  
Ces douleurs quotidiennes qui tourmentaient  
ma nuque,  
Mes épaules et mes bras, et le matin, mes pieds,  
Bref, le bonhomme dans sa totalité!  
  
C'était ne pas compter la bêtise (ou la méchanceté)  
Des rats qui parfois se vengent d'être cobayes.  
Parmi des milliers de ratten et de rats  
Qui chez Sandoz, depuis quelques années déjà,

Recevaient chaque jour une dose triplée  
De ce C. U. bienfaisant, non commercialisé,  
Et qui tant de gens avait fort soulagés,  
Il se trouva un rat, un seul stupide et imbécile,  
Qui se plaignit de douleurs à son zizi fragile!  
Une armée de chercheurs, sur cet organe intéressant  
Se pencha, derechef; on fit bien des recherches,  
Pour décider enfin – sans en être certain –  
que la mésulergine  
De cette grosseur subite pouvait être l'origine,  
Et, sans écouter les plaintes de centaines  
de patients,  
Ni les réclamations de médecins savants  
On décréta, sur le champ, et sans hésitations  
Que le zizi malade de ce stupide rat  
Servirait, sans tarder, de justification  
A l'arrêt de toute médication  
Contenant le produit qui n'avait jusqu'ici  
Jamais donné que des satisfactions.  
  
Frères humains, qui comme moi souffrez,  
Désormais c'est acquis,  
Vous n'aurez plus droit de vous plaindre!  
Les chercheurs de vos douleurs font fi!  
La S.P.A l'a dit:  
L'important dans cette triste histoire  
De ce vieux rat c'est le zizi!

Colette-Françoise Wegerhoff

## **Wir danken – Nos remerciements – Grazie**

Altersnachmittag, Egg-Esslingen .....	Fr. 233.—
Champion R., Reinach (via Plauschmagazin)	Fr. 300.—
Dünner K. Dr., Herrliberg .....	Fr. 50.—
Evang.-ref. Pfarramt, Oberrohrdorf .....	Fr. 200.—
Gemeinnützige Gesellschaft des Kt. Zürich übernahm Kosten für Mitgliederversammlung 1987 .....	Fr. 1700.—
Gempeler Ruth, Visp (via Plauschmagazin) ..	Fr. 100.—
Helvetia-Unfall, Hr. R. Jacob, St. Gallen .....	Fr. 300.—
Migros-Genossenschaft, Zürich .....	Fr. 1000.—
Plausch-Magazin .....	Fr. 512.50
Scheidegger H. Fam., Münsingen .....	Fr. 50.—
Schweiz. Rückversicherungsgesellschaft, Zürich .....	Fr. 1000.—
En souvenir de M. Albert Geneux, Bienna	
Membre de l'Association Suisse de la maladie de Parkinson .....	Fr. 130.—
Im Gedenken an	
Herrn Prof. Hans Luzi, Chur, Mitglied der Schweizerischen Parkinsonvereinigung ..	Fr. 25.—
Im Gedenken an	
Herrn Dr. Kurt Müller, Luzern .....	Fr. 100.—

Tschopp Alois med. vet., Büron .....	Fr. 100.—
Im Gedenken an	
Herrn Walter Reuter, Niederrohrdorf	
Mitglied der Schweizerischen Parkinson- vereinigung .....	Fr. 1825.—
En souvenir de M. Paul Vésy, Genève .....	Fr. 40.—
Im Gedenken an	
Herrn Paul Weber, Zürich, Mitglied der Schweizerischen Parkinsonvereinigung ..	Fr. 50.—

Unser Kollektivmitglied Labatec-Pharma S.A. Genève hat zusammen mit der Firma Chinoin in Budapest die Kosten für deutsch-, französisch- und italienischsprachige Faltbrochüren übernommen.  
Dafür danken wir ganz ganz herzlich.

Labatec-Pharma S.A. Genève, membre collectif de notre association, en collaboration avec l'entreprise Chinoin à Budapest s'est chargée des frais du dépliant paru en allemand, français et italien.  
Nous les en remercions infiniment.

1.3.88

## Sachregister der Nummern 1-8 (1985-1987)

Damit unsere Leserinnen und Leser eine bessere Übersicht haben, was für Themen bereits in früheren Mitteilungsblättern der Schweiz. Parkinsonvereinigung behandelt wurden, bringen wir hier eine Zusammenstellung der wichtigsten Beiträge. Die erste, fett gedruckte Zahl bezeichnet die Nummer des Mitteilungsblattes, die zweite die Seite.

Nr. 1 und Nr. 2 des Mitteilungsblattes sind **vergriffen**; die übrigen Nummern sind solange Vorrat beim Sekretariat erhältlich (bitte pro bestelltes Heft Fr. -50 in Briefmarken beilegen).

Schweiz. Parkinsonvereinigung  
Postfach  
8128 Hinteregg

Autofahren und Parkinson	8,11
Behindertentransportdienste	7,11
Beratungsstellen	3,16
Bücher	3,14/4,16/6,15/8,9
Diagnose der Parkinson-krankheit	8,5
Erfahrungen von	
- Patienten	5,4/5,11/7,6/7,16
- Angehörigen	2,4/6,4/7,7
Ergänzungsleistungen	6,8
Ergotherapie	6,7
- Beratung von Mitgliedern	4,7
Fachlicher Beirat	6,9
Ferienorte	3,10/4,18/5,16/7,9
Geschichte der Parkinson-krankheit	1,4
Gründungsversammlung 1985	2,6
Hilfsmittel	3,4/4,15/5,14/7,8/8,12
James Parkinson 1755-1824	8,14
Kliniken	3,9
Medikamente	2,12/2,15
- Amantadin	4,19
- Eisenbehandlung	6,17
- L-Dopa	6,11
- Lisurid «Medikamenten-pumpe»	2,15/6,12/8,8
- Selegilin	4,20/6,17/7,5
Narkose und Parkinson	8,7
Neurochirurgie	2,12/8,3
- stereotaktische Operation	3,17/8,3
- Transplantationen	5,10/7,4/8,3
Notfallausweis	7,11
Parkinsonkrankheit	
- Diagnose	8,5
- gute Seiten der	4,14
- medikamentöse Behandlung, siehe «Medikamente»	

- operative Behandlung, siehe «Neurochirurgie»	
- Ursachen	4,19/5,6
Physiotherapie	4,5/4,22
Publikationen	8,10
Rechtsdienst für Behinderte	5,17
Rehabilitation	3,9
Selbsthilfegruppen	4,21
Sprach- und Schluck- störungen	2,16
Tätigkeit der Sekretärin	7,13

## Catalogue des matières des numéros 1-8 du magazine (1985-1987)

Afin que nos lecteurs puissent avoir une meilleure connaissance des thèmes déjà traités dans les publications antérieures du magazine de l'association suisse de la maladie de Parkinson, nous publions ici les titres des principaux sujets dont il a été question. Le premier chiffre en gras indique le numéro du magazine, le deuxième la page.

Les deux premiers numéros sont malheureusement épuisés; les autres numéros peuvent être obtenus auprès du secrétariat (prière de joindre un timbre de 50 ct. pour chaque numéro commandé):

Association suisse de la maladie de Parkinson  
Case postale  
8128 Hinteregg

Attestation médicale	7,11
Brochures	8,10
Bureaux de consultations	3,16
Cellules fraîches	5,10
Cliniques	3,10
Corps de Lewy	6,18
Contacts Franco-Suisse	3,11/5,16
Ergothérapie	6,7
Facteurs psychologiques	4,10
Groupes autogérés	4,23
James Parkinson 1755-1824	8,16
Lieux de vacances et de séjour	3,11/5,16/7,10
Livres	3,15/6,15
Maladie de Parkinson	
- Histoire	1,4
- Origines	5,6
- Traitement médicamenteux voir «Médicaments»	
- Traitement opératif voir «Neurochirurgie»	
Médicaments	6,13
- L-Dopa	6,13
- Lisurid («pompe à médicaments»)	3,18

- Sélégiline	7,5
Moyens techniques d'aide aux handicapés	
3,6/4,15/5,14/7,8/8,12	
Narcose et Parkinson	8,7
Neurochirurgie	8,2
- op. stéréotaxique	4,20/8,2
- transplantations	8,2
Physiothérapie	4,7
Prestations complémentaires	7,12
Problèmes des parkinsoniens	6,5
Problèmes des proches	2,4/6,5
Réhabilitation	3,10
Séance de fondation 1985	2,6
Service juridique	5,17

## Registro delle materie trattate nei numeri da 1 a 8 (1985-1987)

Affinché i nostri lettori abbiano una migliore visuale degli argomenti trattati nei bollettini d'informazione dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson già apparsi, elenchiamo qui di seguito gli articoli più importanti.

La prima cifra, in grassetto, si riferisce al numero del bollettino in cui è apparso l'articolo, la seconda alla pagina.

I bollettini Nr. 1 e 2 sono esauriti. Gli altri numeri sono disponibili fino ad esaurimento e si possono ordinare presso  
Associazione svizzera del morbo di Parkinson  
Casella postale  
8128 Hinteregg

(p.f. allegare un francobollo da 0.50 per ogni bollettino ordinato)

Assemblea costitutiva 1985	2,6
Certificato d'emergenza	7,11
Cliniche	3,11
Ergoterapia	7,6
Esperienze di parkinsoniani	6,16
Esperienze di familiari	2,4
Gruppi di auto-aiuto	5,19
Luoghi di vacanza	3,11
Malattia di Parkinson	
- Cause	5,6
- Lati positivi	8,16
- Storia	1,4
Medicamenti	3,18
- L-Dopa	6,14
Mezzi ausiliari	
4,12/4,15/5,14/7,8/8,12	
Narcosi e Parkinson	8,7
Neurochirurgia	
- operazione stereotassica	8,4
- trapianto di cellule	8,4
Pubblicazioni	8,10